

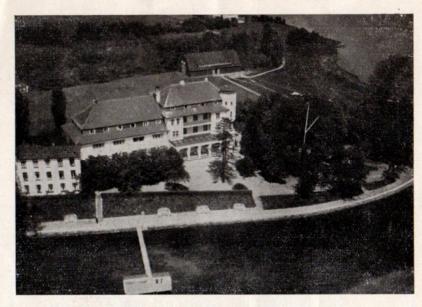
Deutscher Hochseesportverband "Hansa" e. V.

Geschäftsstelle: BERLIN W 57 Winterfeldt - Straße 6 Fernruf: B 7 Pallas 6597





Kurzanschrift: "Hochseesport Berlin" / Postscheckkonten: Berlin 15455, München 31142 Bankkonten: Deutsche Bank und Diskonto-Ges., Depositen-Kasse C, Berlin W 9, Potsdamerstr. 127-128 / Preußische Staatsbank, Berlin W 56, Markgrafenstr. 38, Konto Nr. 140272 / Deutsche Bank und Diskonto-Ges., Filiale München



Die Sanseatische Bachtschule Neuftadt i. Solft.

1. Biel und Beg.

Das gewaltige Aufblühen der deutschen Turn= und Sportbewegung nach dem Kriege zeugt davon, daß die Erkenntnis des Wertes gesunder Leibesübung Eingang in weiteste Kreise gesunden hat.

Die Neberzeugung hat sich durchgesetzt, daß unser Bolf einen Ersatzt braucht für die ihm genommene große Lebensschule der allgemeinen Dienstepslicht. Die Worte unseres Reichspräsidenten, Generalfeldmarschall von Sindenbura:

"Leibesübungen sind Dienst am Baterlande! sie sichern uns die Gesunderhalstung des Bolkes und fördern Manneszucht, Tatkrast, Gemeinsinn und Mut",

find hierfür Richtung gebend gemefen.

Leibesübungen in diesem Sinne haben selbstverständlich nichts mit dem nach Reforden und Spitzenleiftungen haschenden Sensationssport zu tun, sons dern sind — getragen von dem Gedanken des Dienens und der Pflicht dem Vatersande gegenüber — allein auf die planmäßige Erziehung eines an Körper und Geist gesunden, widerstands= und leistungsfähigen Nachwuchses gerichtet.

Ganz besonders geeignet, dieser Aufgabe gerecht zu werden, ist die sportliche Seefahrt auf seegehenden Nachten und Motorsahrzeugen. Wie kein anderer Sport, bringt sie den Menschen in unmittelbare Fühlung mit dem ungebundenen Element, macht die Stirne frei und stärkt Herz, Auge und

Mustel im Rampf mit Wetter und Wind.

Der Deutsche Hochseesportverband "Hansa" hat es sich zum Ziel gesieht, der deutschen Jugend die sportliche Seefahrt mit ihren großen erzieherrischen Werten im möglichst weiten Umfange zugänglich zu machen, und zwar unter Bedingungen, die auch für den Minderbemittelten tragbar sind; gleichzeitig will er unseren Nachwuchs dem Ideenkreis des Meeres nahebringen und ihm lebendiges Verständnis vermitteln für den hohen Wert, den der Seesfahrtgedanke sür unser nationales Wiedererstarken hat.

2. Die Lehrgänge.

Zur Verwirklichung dieses Ziels veranstaltet der Verband an den von ihm unterhaltenen Schulbetrieben laufend Lehrgänge von sechs= und vier-wöchiger Dauer, die neben allgemeiner sportlicher Durchbildung das Ziel haben, den Teilnehmern zunächst die grundlegenden praktischen und theoretischen Kenntnisse in der Bedienung von Segel= und Motorsahrzeugen verschiedener Größe und Art zu geben.

Unbedingte Unterordnung, Pflichttreue und Bunktlichkeit

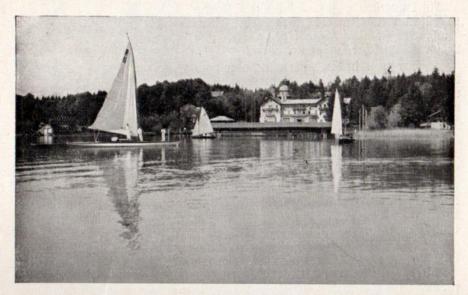
sind die Richtlinien, unter denen die nach sestem Tagesplan geregelte Ausdisdung erfolgt. Die gemeinsame Unterbringung und das enge Zusammenleben an Bord und Land fördert den unserer Zeit so sehr sehlenden Gemeinsinn und läßt unter den starken Eindrücken neuen Erlebens eine frohe Kameradschaft entstehen, die ihren Bestand dis weit über das Ende des Lehrgangs hinaus bewährt und allmählich zu einer wertvollen Tradition der Lehrgänge geworden ist.

Auf der Grundlage der erften allgemeinen Ausbildung wird denjenigen Lehrgangsteilnehmern, die über die erforderliche Zeit verfügen, Gelegenheit

gegeben, fich weiter zu vervollkommnen.

Der Ausbildungsgang teilt sich in zwei Abschnitte; der erste, der im allgemeinen nach Beendigung des zweiten Lehrgangs erreicht werden kann — nur bei gründlicher Borbildung bereits am Ende des ersten —, besteht in der sogenannten "Herrenhand"=Prüfung, deren Ablegen dem Lehrgangsteilnehmer die Fähigkeit bescheinigt, auf einer seegehenden Segel= oder Motorhacht als vollwertige Hilfskraft zu sahren.

Der zweite Abschnitt umfaßt die Ausbildung von Inhabern des Herrenhandzeugnisses zu selbständigen Führern von Segel- und Motorsahrzeugen und hat die Erteilung des Führerzeugnisses zum Ziel, das den hierfür gegebenen Richtlinien des deutschen Seglerverbandes und Motorpachtverbandes entspricht.



Boote der Baperifchen Jachtichule vor ihrem Beim.

3. Die Bachtichulen.

Hausbildungsstätte des Verbandes ist die am geschützten Nordende der Travemunder Bucht gelegene

Sanfeatifche Dachtschule Reuftadt/Solftein.

Musgerüftet mit großzügigen, mobernen Sportanlagen und Silfsmitteln trägt fie allen Unforderungen Rechnung, die bezüglich einer gefunden Unterbringung, fraftiger Berpflegung und gründlicher, fachgemäßer Ausbildung an ein Unternehmen dieser Art gestellt werben muffen. Unmittelbar am Eingang zum Reuftäbter Safen gelegen, leuchten die weißen, maffiven Gebäude aus dem Brun der um= gebenden Barkanlagen hervor; weit hinaus über die blaue Fläche der Bucht blicken die Genfter ber hellen, luftigen Schülerräume, in benen die Lehrgangsteilnehmer je nach Große der Stuben zu vier bis acht untergebracht find, nach der Landseite aber schweift der Blid über ben schmal und tief in das Land einschneiden= den Safen hinmeg zu den freundlichen Biegeldächern des etwa eine Biertelftunde Beges ent= fernten Städtchens Reuftadt bin.

Ein großer, herrlich gelegener Sportplat mit angrenzender geräumiger Turnhalle dient der Pflege von Turnen und leichtathletischen Uebungen.

An langgestreckter, vor Wind und Seegang geschützter Brücke hat der Fahrzeugpark seinen Blatz, eine stattliche Anzahl von Segel= und Motornachten jeder Größe und Art.

Aleiner zwar in den Ausmaßen, aber nach den gleichen Grundfätzen eingerichtet und unterhalten liegt ganz im Süden des Reiches am Fuße der baperischen Alpen die zweite Schule des Verbandes,

die Bayerifche Pachtichule Brien/Chiemfee.

In herrlichster landschaftlicher Lage bietet sie den Lehrgangsteilnehmern die Möglichkeit, im Laufe der Ausbildung einen der schönsten und größten obersbaherischen Seen mit seinen Schlössern (Herrenchiemsee) und historischen Sied-lungen (Frauenwörth) kennen zu lernen und auf gelegentlichen gemeinsamen Wanderungen auch einen Blick zu tun in die großartige Hochgebirgswelt der beutschen Alben.

Die Baherische Nachtschule hat neben einer vielseitigen sportlichen Ausbildung, für die sie ihrer Lage nach besonders geeignet ist, die Aufgabe, ihre Schüler, soweit sie über die nötige Zeit und Eignung verfügen, vorzubereiten für einen späteren Besuch der Hochsee-Lehrgänge auf der Hanseatischen Nachtschule Neustadt/Holstein.



4. Tageseinteilung.

7 Uhr Beden, Angug Sportzeug ober Babehofe.

705 " Antreten gum Frühiport.

25 ", Umziehen — Tagesanzug, Stuben aufklaren.

755 " Wachwechsel.

" Alle Mann Frühstück.

845 " bis 1145 Uhr Dienst nach Plan (praktischer und theoretischer Unterricht im Bootsbienst, Seemannschaft, Sport).

12 .. Alle Mann Mittag, banach Mittagspaufe.

1315 . Quartiere aufflaren.

1330 ", bis 1550 Uhr Dienst nach Plan.

16 . Alle Mann Raffee.

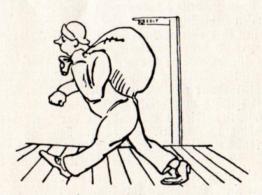
1630 . bis 18 Uhr Dienft nach Plan.

18 " Freizeit — Klarmachen zum Abendessen, Anzug weiße Hose und

19 " Alle Mann Abendeffen.

2145 " Fallen gehen.

22 " Licht aus, Ruhe im Saus.



5. Schulordnung.

Die Schüler verpflichten sich, in der Nachtschule zu wohnen, sich an dem gesamten Unterricht nach besten Kräften zu beteiligen, alle schriftlichen Anordnungen (Ausbildungsvorschriften, Hausordnung usw.) sowie alle mündlichen Unordnungen des Leiters und der Lehrer, soweit sie sich auf den Schulbetrieb beziehen, zu befolgen. Sie erkennen die Berechtigung der Schulleitung an, sie nötigenfalls innerhalb 24 Stunden ohne Angabe der Gründe zu entlassen.

Auszug aus der Hausordnung:

- a) Die Schüler find verpflichtet, ju einer von ber Schulleitung bestimmten Zeit im Sause zu sein und in ben ihnen zugewiesenen Räumen zu schlafen.
- b) Der Genuß von Alfohol in konzentrierter Form (Spirituosen) und jegliches Glücksspiel innerhalb der Schule sind verboten.
- c) Gine politische Betätigung irgendwelcher Art ist Grund gur sofortigen Entlassung.

6. Aufnahmebedingungen.

1. Beendete Schulzeit (mindeftens Oberfekundareife).

2. Körperliche Gesundheit, Farbensicherheit und ausreichendes Sehvermögen (1/2 normal ohne Gläfer).

3. Schwimmbermögen (20 Minuten).

4. Söchstalter 25 Jahre; bei minderjährigen Bewerbern schriftliches Einverständnis des Baters ober des gesetzlichen Bertreters.

An der Hanseatischen Pachtschule Neustadt/Holstein finden im Juli und August jeden Jahres Sonderlehrgänge für noch schulpflichtige junge Leute, statt; auch an der Pachtschule Chiemsee sind die im Juli und August stattsindenden Lehrgänge schulpflichtigen jungen Leuten zugänglich.

Die Ausnahme kommt in erster Linie für Angehörige der beiden obersten Schulklassen zur Anwendung.

7. Roften.

Die Kosten eines Lehrgangs belaufen sich an der Hanseatischen Yachtschule bei sechswöchiger Dauer auf RM 300, an der Baherischen Yachtschule bei vierwöchiger Dauer auf . . RM 175,—.

Die Kosten ber Sonderlehrgänge für noch schulpflichtige junge Leute sind unbeschadet ihrer zum Teil kurzeren Dauer in gleicher Höhe festgesetzt

wie die der normalen Lehrgange.

Eingeschlossen in die Lehrgangskoften sind Unterbringung, Berpflegung, Ausbildung, Lieferung der Sportbekleidung, Unfallversicherung, ärztliche Unfallbehandlung für die Dauer des Lehrgangs und Reinigung der Leib=wäsche*). Der Lehrgangsbeitrag kann auch von einer anderen, dem betreffenden Lehrgangsteilnehmer nahestehenden Persönlichkeit, gegebenenfalls auch durch Bereine und Firmen aufgebracht werden.

Minderbemittelten wird nach Maßgabe der verfügbaren Mittel auf Antrag Kostenermäßigung gewährt. Diesen Anträgen kann auf den im Frühzighr und Herbst laufenden Lehrgängen in stärkerem Maße stattgegeben werden als im Sommer. Die Mindestleistung des einzelnen Teilnehmers soll

bei einem Neuftäbter Lehrgang RM. 100, bei einem Chiemsee Lehrgang RM. 75,—

nicht unterschreiten.

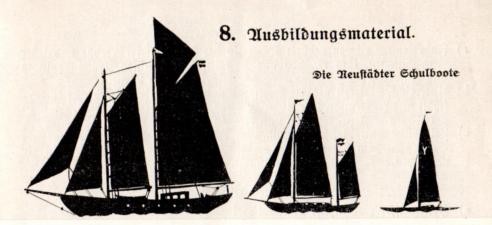
Die Anträge auf teilweisen Erlaß der Ausbildungskosten werden vertraulich behandelt; innerhalb eines Lehrgangs besteht kein Unterschied zwischen voll zahlenden Teilnehmern und solchen, denen eine Kostenermäßigung gewährt ist.

Der Lehrgangsbeitrag kann ganz ober teilweise ersett werden durch Rambaftmachung neuer Verbandsmitglieder (Werbematerial anfordern).

Der auf Grund der Entscheidung einer Annahmekommission festgesetzte Kostenbeitrag ist bis zum Beginn des Lehrgangs auf eines der Bank- oder Postsscheck-Konten des Berbandes einzuzahlen. Katenzahlung wird auf Antrag aewährt.

Als Taschengeld zur Begleichung kleiner Nebenausgaben ist der Betrag von RM 1,— für den Tag als ausreichend — nicht als ersorderlich — anzussehen; es ist nicht erwünscht, daß sich die Lehrgangsteilnehmer im Besitz grösperer Geldmittel besinden.

*) fällt bei den Chiemfee-Lehrgangen wegen der fürzeren Dauer fort.



Preisabbau

Mit Rücksicht auf die allgemeine wirtschaftliche Entwicklung werden für das Ausbildungsjahr 1932 die Lehrgangskosten auf folgende Sätze ermäßigt:

A) Sanfeatische Bachtschule Neuftadt i. Solftein

B) Baperische Bachtschule Brien a. Chiemfee

16190-32 E. T.

40 qm Schärenfreuzer "Ariel"

51 qm "Sonderflasse" "Angela"

2-30 qm Riel- 3-22 qm Jollen pachten





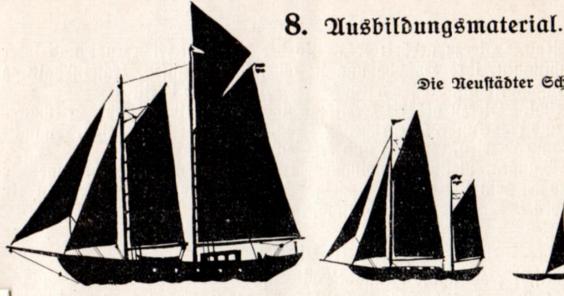
2 Segeldingis 1 Ruder= und





Motorboot

4 Ruberdingis



2-300 qm Schuner "Gdit", "Jutta" 1-260 qm Schuner "Albatros"



2-90 qm Retichen "Oftfee", "Gudrun"



Die Neuftädter Schulboote

3-22 qm Schären= freuzer



6-30 qm Jollen= freuzer



3-30 qm Ruften= jollen



4-12 qm Scharpiejollen



4-12 Juß= jollen



5 Ruder- und Gegelfutter



Motorpacht "Baldur"





Motorhacht "Loti" Schnellboot "Beterlein"



Motorhacht "Odin"



Motorbartaffe "Cafpar"



1 Motor= und 9 Ruderdingis



40 qm Schärenfreuzer "Alriel"



51 qm "Gonderflaffe" "Angela"



2-30 qm Riel= pachten



3-22 qm Jollen



2 Segeldingis



1 Ruders und



4 Ruderdingis

Die Schulboote am Chiemfee



9. Lehrplan.

a) Fahrdienst. Hierzu gehört: Kenntnis der benutten Fahrzeuge und ihrer Einrichtungen, ihre Handhabung in allen Berhältnissen, Instandhaltung und Instandsetzung der Fahrzeuge, Bootsrudern und Wricken.

b) Unterricht. Hierzu gehört: Schiffbaukunde, Schiffstypenkunde, Seemannschaft und Fahrkunde, Seestraßenordnung, theoretische Navigation, Signali-

fieren und Morfen, Spliffen und Anoten.

c) Leibesübungen, Rettungsschwimmen, Kleinkaliberschießen; Abnahme der Prüfungen zum Turn= und Sportabzeichen und für den Grundschein der Deutschen Lebens=Rettungsgesellschaft.

10. Ausbildungszeiten.

a) Sanfeatische Dachtschule Reuftadt/Solftein.

Die Ausbildungszeit dauert von Mitte März bis Ende Ottober jeden Jahres.

Lehrgang I von Mitte März bis Ende April

"II "Anfang Mai "Mitte Juni

"III " " Juli " Ende Juli (Sonderlehrg.)

"IV " " Auguft " Witte September

"V " Mitte September " Ende Oktober.

In der 2. Sälfte Juni jedes Jahres findet ein 14tägiger Zwischenlehrgang für ehemalige Nachtschüler statt, die sich nicht mehr für die ganze Dauer eines normalen Lehrgangs freimachen können.

b) Dachtschule Chiemfee.

Die Ausbildungszeit dauert von Anfang April bis Ende Ottober.

Es finden 7 von Anfang bis Ende jedes Monats laufende Lehrgänge statt. Die genauen Lehrgangstermine werden am Ende jeden Jahres recht=

zeitig durch das Nachrichtenblatt des Berbandes bekanntgegeben.

Die Lehrgänge im Frühjahr und Herbst werden wegen der in diesen Jahreszeiten erfahrungsgemäß meist sehr günstigen Windverhältnisse und des weniger großen Andrangs in erster Linie zur Bewerbung empfohlen.

11. Ausruftung.

Die Sportbekleidung wird koftenlos zur Verfügung gestellt. Sie besteht aus dem Dienstanzug — weiße Hose, weiße Bluse, weißer Segelhut, Oelzeug — und dem Anzug für die Freizeit — weiße Leinenhose, weißer wollener Sweater; sie bleibt Gigentum der Yachtschule.

Der Unterrichtsleitfaden, Mütsenabzeichen und Radel der Pachtschule werden beim erstmaligen Besuch eines Lehrgangs ebenfalls kostenlos geliefert,

bleiben aber Gigentum ber Dachtschüler.

Jeder Lehrgangsteilnehmer hat an Privatsachen mitzubringen:

a) 1 vollständigen (wenn möglich blauen) Straßenanzug zum Ausgang (Stiefel oder Halbschuhe mit Gummiabfätzen).

b) 1 blaue Tuchhofe (fällt fort, wenn unter a vorhanden).

c) Leibwäsche: 3 weiße, weiche Hemden (Kragen zum Anknöpfen — keine Schillerkragen), 3 weiße Turnhemden ohne Aermel, 3 Unterhosen, 3 Nacht= hemden, 6 Baar Socken.

d) Schwimmhose.

e) Ramenläppechen mit vollem Ramen jum Zeichnen der von den Dachtschulen überlaffenen Bekleidung, für Reuftadt 20 Stud, für Chiemfee 12 Stud. f) Räh= und Schuhputzeug.

) 1 blaue Geglermüte.

h) Reisepaß, erforderlich beim Anlaufen ausländischer Safen (Reuftadt),

bam. für Ausflüge nach Tirol (Chiemfee).

Es wird empfohlen, sich warmes Unterzeug und, — wenn vorhanden, einen Trainingsanzug mitzubringen. Den Teilnehmern an den Chiemsee-lehrgängen wird zur Mitnahme einer einfachen Wanderausrüftung für die gelegentlichen gemeinsamen Ausflüge ins Gebirge geroten.

12. Unfallverficherung.

Jeder Lehrgangsteilnehmer ist während des Schulbesuchs für seine **Berson** gegen Unfall im Ausbildungsbetrieb mit RM. 2000,— gegen Tod und mit RM. 4000,— gegen Invalidität versichert.

13. Unmeldung.

Bordrucke für die Anmeldung find erhältlich auf der Berbandsgeschäfts= ftelle und den Aemtern und Instituten für Leibesübungen der deutschen Hoch= schulen. Die Anmeldungen sind zu richten an den Deutschen Hochsesport= verband "Hansa" e. B., Berlin B 57, Winterfeldtstr. 6.

Auf forgfältige Ausfüllung fämtlicher geforderten Angaben ift Wert

zu legen.

Die endgültige Entscheidung über die Zulassung und gegebenenfalls über den vorgelegten Antrag auf Kostenermäßigung wird von einer Annahmestommission gefällt und dem Bewerber rechtzeitig vor Beginn des Lehrgangs mitgeteilt.

14. Sahrpreisermäßigung,

Es wird angestrebt, den Lehrgangsteilnehmern durch Zusammenstellung von Gruppentransporten eine Fahrpreisermäßigung zu verschaffen. Nachricht darüber, ob die Möglichkeit hierzu besteht, wird rechtzeitig vor Beginn jedes Lehrgangs erteilt.

15. Schülermitglieber.

Die Lehrgangsteilnehmer werden, soweit sie die erforderliche Eignung besitzen, Mitglieder des Berbandes als "Schülermitglieder". Es wird erwartet, daß sie, sobald sie eigenes Einkommen haben, auf Antrag die ordent-liche, zum mindesten aber die außerordentliche Mitgliedschaft erwerben.

16. Wiederholungslehrgange.

Bei Gesuchen um Zulassung zum wiederholten Besuch der Dachtschulen

ift Borbedingung, daß der Untragfteller Mitglied bes Berbandes ift.

Gin Anspruch auf Wiederzulassung besteht nicht; die Auswahl erfolgt nach Maßgabe der versügbaren Stellen und der Beurteilung gelegentlich des ersten Schulbesuchs.

Rochmalige Einreichung von ärztlichen Zeugnissen ift nicht erforderlich, vorausgesetzt, daß der Gesundheitszustand sich seit der ersten Untersuchung nicht geändert hat. Es genügt die Ausfüllung von Punkt A oder B der Kosten=

regelung (f. Anmeldeformular)

Grundfätslich sollen die Bergünstigungen des Berbandes durch Gewährung von Kostenermäßigungen in erster Linie minderbemittelten alten Dachtschülern und von diesen besonders den Anwärtern auf das Führerzeugnis zu Gute kommen.

17. Bermittlung bon Mitfegelgelegenheiten.

Es ift das Bestreben des Berbandes, seinen Pachtschülern auch nach Beendigung des Lehrgangs Gelegenheit zu sportlicher Betätigung und zur Erweiterung der erworbenen Kenntniffe zu geben.

Er will hierbei gleichzeitig einem sich vielfach geltend machenden Bebürfnis der Segel= und Motorpachtklubs Rechnung tragen. Auf allen deutsichen Wassersportrevieren macht sich in jedem Jahre ein Mangel an aussgebildeten jüngeren Hilfskräften für den Touren= und Regattasport demerkbar. Durch den allmählich herangebildeten Stamm ehemaliger Nachtschüler ist der Berband in der Lage, diesem Bedarf bei rechtzeitiger Anmeldung weitzgehend zu entsprechen und auf diese Weise seinen Lehrgangsteilnehmern den gewünschten sportlichen Anschluß, den Klubs die Fühlung mit einem wertzvollen Nachwuchs zu vermitteln.

18. Sonderlehrgänge.

"Alt=Berren"=Rurfe.

Um auch Interessenten, welche die für Dachtschüler sestgesette Altersgrenze bereits überschritten haben, Gelegenheit zu geben, die Nachtschulen zu
besuchen und an ihrer Ausbildung teilzunehmen, werden im Mai und Juni,
nach Möglichkeit auch im September und Oktober besondere vierzehntägige
"Alt-Herren"-Lehrgänge abgehalten, die nur Teilnehmern über 25 Jahren
offenstehen.

Die Ausbildung erfolgt in individueller Form und in kleinen Gruppen für Anfänger und Fortgeschrittene getrennt.

In der Anfängergruppe werden planmäßig die Grundbegriffe für die richtige Handhabung von Segel- und Motorfahrzeugen unter allen Berhältnissen vermittelt.

Die Gruppe der Fortgeschrittenen wird im besonderen auf die Erwerbung des Führerscheines des Deutschen Seglerverbandes für ortsnahe Küstenschrt oder des Deutschen Motorhachtverbandes vorbereitet. Den Abschluß der Ausbildung in Neustadt bildet eine mehrtägige Seereise auf einer der seegehenden Pachten.

Neben der rein seemännischen Ausbildung wird vielseitige Gelegensheit zum Ergänzungssport — Leibesübungen, Turnen, Schwimmen, Kleinstaliberschießen — gegeben. Auf Wunsch können die Prüfungen für den Grundschein der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft und für das Deutsche Turn= und Sport=Abzeichen abgenommen werden.

Die Lehrgangskoften betragen einschließlich Unterbringung, Berpflegung, Ausbildung und, falls gewünscht, auch Sportbekleidung

in Neustadt RM. 150, am Chiemsee RM. 100,—.

Es wird gebeten, sich möglichst frühzeitig bei ber Berbandsgeschäftsstelle an= zumelben, die auch alle gewünschten näheren Auskunfte erteilt.

Damenturfe.

Bei genügender Beteiligung werden in den Monaten Mai und Juni an der Baherischen Pachtschule Prien am Chiemsee Damenlehrgänge von vierzehntägiger Dauer durchgeführt, über die nähere Auskunft ebenfalls durch die Verbandsgeschäftsstelle erteilt wird.

19. Motorboot=Jahrschule "Bannfee".

Lehrgänge zur Vorbereitung auf die von den großen Wassersportversbänden eingeführte Führerprüfung für Motorboote auf Binnengewässern versanstaltet der Berband unter fachmännischer Leitung in Berlin-Wannsee.

Ein Lehrgang umfaßt sechs Doppelfahrstunden und sechs einfache theoretische Stunden und kostet RM. 50,—. Rebenkosten entstehen nicht. Zur Teilnahme zugelassen werden Herren und Damen, sowie Jugendliche über 16 Jahren. Anmeldungen sind an die Geschäftsstelle des Verbandes zu richten. — Berlin W 57, Winterseldistr. 6, Fernruf B 7 Pallas 6597.

Der icone Chiemfee.



König Ludwig II. Pruntichloß Herrenchiemfee.



Die Fraueninsel mit dem uralten Rlofter Frauenwörth.

20. Auszug aus den Berbandsfagungen.

Der 3 wed bes Berbanbes ift bie prattifche Pflege bes Segel= und Motornachtsports auf Gee gur forperlichen und geiftigen Ertüchti= gung ber beutschen Jugend und die Busammenfaffung von Bereinigungen und Berfonen, die an Diefer Aufgabe Intereffe nehmen.

Die Arbeit des Berbandes findet ihren Ausbruck in ber Beranftaltung laufenber Lehrgänge an eigenen fachmännisch geleiteten Schulen. Der Berband verfolgt keine auf Erwerh gerichteten, politischen ober militärischen Biele.

\$ 3. Der Berband fett fich gufammen aus:

a) Chrenmitgliebern.

b) ordentlichen Mitgliedern.

c) außerordentlichen Mitgliedern,

d) fördernden Mitgliedern.

e) Schülermitgliedern.

- § 4. b) Ordentliche Mitglieder des Berbandes fonnen folche Ber= jonen werden, die fich um die Entwicklung des beutschen Sochfeemafferfportes oder um die Beschaffung von Mitteln gur Ausübung und Bflege diefes Sportes verdient gemacht haben, bam. an diefen Aufgaben mitarbeiten wollen.
 - c) Außerordentliche Mitglieder können folche Berfonen werden, die den Bunich haben, die Beftrebungen bes Berbandes burch Bahlung eines laufenden Beitrages und Berbetätigfeit gu unterftugen, im übrigen aber bon ben Pflichten und Rechten der ordentlichen Mitglieder frei fein wollen.

Auch Rorporationen, Bereine, Behörden und Firmen tonnen außerordentliche Mitglieder bes Berbandes werden.

- Förbernde Mitglieder fonnen folche Berjonen, Rorporationen, Bereine, Behörben und Firmen werben, die die Beftrebungen des Berbandes durch einen einmaligen größeren Beitrag unter= stüten wollen.
- e) Die Teilnehmer ber vom Berbande eingerichteten Lehrgänge erwerben, soweit fie die erforderliche Gignung befigen, die Mitgliedschaft des Berbandes als Schülermitglieber.
- Bei ber Beschidung ber vom Berbande eingerichteten Lehrgänge wer-§ 6. ben die Buniche von Berbandsmitgliedern in erfter Linie berudfichtigt.
- Gin bestimmtes Gintrittsgeld wird nicht erhoben, besgleichen § 32. unterbleibt die Feftjetung einer beftimmten Gumme als 3 ahres = beitrag. Beides ift der Gelbfteinschätzung der Mitglieder überlaffen-

Der Mindestjahresbeitrag für ordentliche Mitglieder . . . beträgt Mt. 40,-.

Der Mindeftfahresbeitrag für außerorbentliche Mitglieder beträgt Mf. 20,-Der Mindeftjahresbeitrag für Schülermitglieber beträgt Mf. 10,-.

Die fördernde Mitgliedschaft wird durch einen einmaligen Beitrag von Mf. 300,— an erworben.

Beitrittserflärungen, die bis 30. Rovember erfolgen, gelten für bas laufenbe, Beitrittserflarungen, die im Monat Dezember erfolgen, für bas folgende Ralender= (Geschäfts=) Jahr.

§ 33. Der Mustritt fann jederzeit erfolgen. Die Beitragspflicht besteht bis jum Ende des laufenden Ralenderjahres. Mit bem Musscheiden erloschen alle Uniprüche an ben Berband, einschließlich feines Bermögens.

21. Die Arbeit des Berbandes.

Aber 700 junge Leute geben in jedem Jahre durch die Lehrgänge des Berbandes; im Sinblid auf die bedrängte wirtschaftliche Lage Deutschlands ift es verftändlich, daß ein fehr großer Brogentsat von ihnen an den Berband mit der Bitte um Rostenermäßigung herantritt. Diesen Antragen, soweit die Nachprüfung ihre Berechtigung ergeben bat, möglichst weitgebend zu ent= fprechen, ift das Biel der Arbeit bes Berbandes. Sunderten von Gohnen minderbemittelter Eltern bat im Laufe ber letten Sabre bie Teilnahme an den Lebrgangen ju ermäßigten Bedingungen ermöglicht werden können, ein Erfolg, ber nur mit Silfe eines weitgezogenen Forbererfreises erreicht worden ift und für die Bukunft aufrecht erhalten werden kann.

Mus diesem Grunde wendet fich der Hochseesportverband an die Bater von beranwachsenden Sohnen und barüber hinaus an weiteste Rreise mit ber Bitte, seine als gemeinnutig anerkannte Arbeit für die Erziehung eines an

Rörper und Beift gesunden Nachwuchses zu unterftüten.

Ber feinem Cohne, fei es jest, fei es später, ben Gegen einer forper= lichen und geiftigen Erfrischung durch Ausübung eines schönen und gefunden Sportes zugute tommen laffen will,

Wer ein Berg hat für die Jugend,

Ber fie gefund miffen will und geftählt für ben Rampf ums Dafein, Ber ben Bert eines lebendigen Strebens nach Seegeltung in unferem Nachwuchs erkennt,

der erwerbe die Mitgliedichaft des Deutschen Sochsesportverbandes "Sansa"e.B.

22. Der Borftand.

1. Borfitender: Bizeadmiral a. D. von Trotha;

2. Borfigender: Dr. Ratenius, Borfigender bes Deutschen Geglerver= bandes:

3. Borfitender: Erich von Müller, Borfitender ber Bereinigung ber Savelmitglieder des Raiferlichen Dacht-Clubs;

Bizeadmiral a. D. Sopman, Borfitender des Deutschen Motornachtver= bandes, Bräfident des Motor=Dacht=Clubs von Deutschland;

Brof. Dr. Schilling, geschäftsführender Borfigender bes Deutschen Schulschiffvereins;

Beneraldirektor Dr. Ing. F. Springorum, Dortmund;

Bankbirektor von Stauß, Deutsche Bank und Diskonto-Gesellschaft;

Direttor Dr. med. 28 alther, Reuftadt/Solft., Borftandsmitglied bes Deut= ichen Seglerverbandes;

Beh. Kommerzienrat 3 en t, München;

Geschäftsführendes Borftandsmitglied: Oberleutnant 3. G. a. D. Rubolf Riemann.





Schulschuner "Edit" begegnet dem Schwesterschiff "Jutta" auf hoher See.

23. "Geemannschaft".

Als Leitfaden für den theoretischen Unterricht an den Nachtschulen dient das vom Deutschen Hochseesportverband "Hansa" herausgegebene und im Berlage von Klasing & Co. G. m. b. H., Berlin W9, Potsdamer Str. 139, erschienene Wert "Seemannsche annschen für Segler und Motor-bootfahrer.

Das Buch ist auf Grund fünfjähriger Lehrgangsprazis unter Mitarbeit der Lehrer zusammengestellt und bearbeitet von dem Leiter der Hanse atischen Pachtschule, Herrn Korvettenkapitän a. D. v. Kostitz-Jänckendors. Es enthält in knapper Form alles, was auf den Pachtschulen des Berbandes an seemännischer, schiffbaulicher und nautischer Theorie und an Gesetzskunde gelehrt wird, und damit alles, was an praktischem und theoretischem Können von jedem Segler und Motorbootsahrer verlangt werden muß (3. B. bei den Führerprüfungen des Deutschen Segler=Verbandes und Motor-Pacht-Verschulen hinaus für jeden angehenden Segler und Motorbootsahrer und besonders für die Jugendabteilungen der Pachtslubs.

Da der Leitfaben jedem Pachtschüler beim ersten Besuch eines Lehrzgangs kostenlos geliefert wird und sein Sigentum bleibt, haben die Lehrzgangsteilnehmer die Möglichkeit, auch nach Beendigung des Lehrgangs sich weiter mit der Materie zu befassen und sich gegebenenfalls auf eine spätere Fortsetzung der Ausbildung vorzubereiten. Dem gleichen Zweck dienen die im Nachrichtenblatt des Berbandes, dem "Blauen Beter", erscheinenden nautisschen Ausgaben.

Der Preis des Buches beträgt im freien Hand. 6,80; für Verstandsmitglieder ift der Vorzugspreis bei Bezug durch die Geschäftsstelle RM. 6,—; den ehemaligen Pachtschülern wird zu diesem Preise ein Abdruck der deutschen Admiralitätskarte der westlichen Oftsee mitgeliefert.

24. "Der Blaue Beter".

Um die Mitglieder über den Fortgang der Arbeit und über das Leben auf den Yachtschulen zu unterrichten, gibt der Verband in Abständen von 6 Wochen unter dem Namen "Der Blaue Peter" eine reich illustrierte Zeitsschrift heraus, die den Verbandsmitgliedern unentgeltlich zugestellt wird.

Diefe Zeitschrift erfüllt in Wort und Bild eine dreifache Aufgabe.

Zunächst soll sie die Mitglieder des Berbandes, die, über das ganze Reich verstreut, zum Teil dem Interessenkreise der See entrückt sind, auf die Bedeutung hinweisen, die der Seefahrtgedanke für das deutsche Bolk hat, sie hat die Aufgabe, die Anteilnahme der Mitglieder an der Berwirklichung der Bestrebungen des Berbandes wach und lebendig zu erhalten.

Zum zweiten soll sie die jungen Leute, die an einem Lehrgang teilsgenommen haben, zusammenschließen und ein dauerndes Bindeglied sein zwischen ihnen, den Nachtschulen und dem Verbande selbst.

Schließlich soll sie werbend für die Ziele des Berbandes wirken und mitarbeiten an der Bergrößerung des Kreises seiner Förderer und Freunde.

Der Geist echter Sportfreude und kamerabschaftlichen Zusammenhalts, dessen Pflege in erster Linie Aufgabe der Yachtschullehrgänge ist, hat in dem Nachrichtenblatt eine dauernde Pflegestätte gefunden und damit einen Wirkungskreis erhalten, der, weit hinausgehend über seinen ursprünglichen Rahmen, nicht nur die ehemaligen Yachtschüler, sondern alle Freunde des Verbandes und seiner Arbeit im Vienste der deutschen Jugend umfaßt.

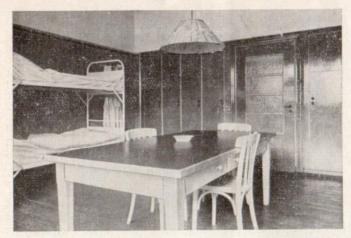
Bezugspreis für Nichtmitglieder jährlich RM. 10,—, halbjährlich RM. 5,—.

Anzeigen im "Blauen Beter" versprechen guten Erfolg! Anzeigentarif und Satipiegel stellt auf Anforderung die Berbandsgeschästelle zur Berfügung.

25. Film und Lichtbilder.

Ein Film — Normalfilm — und eine Lichtbilderfolge — 100 Diapositive $8\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ Zentimeter — mit erklärendem Text über unsere Yachtschulen stehen auf Bunsch kostenlos zur Vorführung zur Verfügung.

Durch diese Aufnahmen wird auch denen ein gutes Bild von den Lehrzgängen des Verbandes gegeben, die keine Möglichkeit haben, selbst den Nachtschulen einen Besuch abzustatten. Besonders geeignet erscheinen sie zur Vorsührung in Vereinen, höheren Schulen und Hochschulen, da gerade durch den Film und die Lichtbilder weite Areise, die bisher den Bestrebungen des Verbandes fernstanden, einen Einblick in seine der deutschen Jugend gewidmete Arbeit gewinnen können.



Schülerzimmer

Bilder aus der Hanfeatischen Jachtschule



Wasch= und Duschraum



Lesezimmer der Bachtschüler

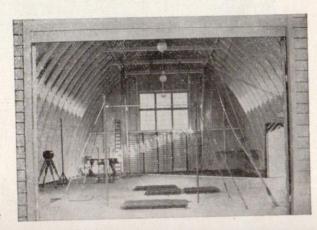


Der Speifesaal

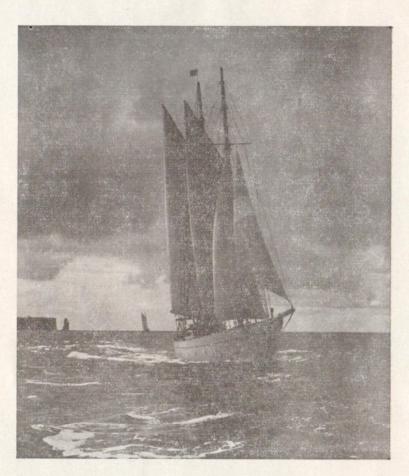


Bilder aus der Hanfeatischen Jachtschule

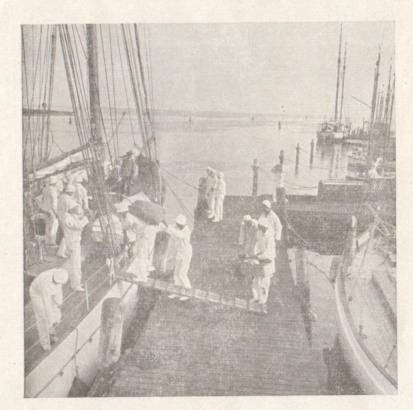




Innenansicht der Turnhalle



Schulschuner "Cbit" und "Jutta" vor Helgoland



Borbereitungen gur Schunerreife



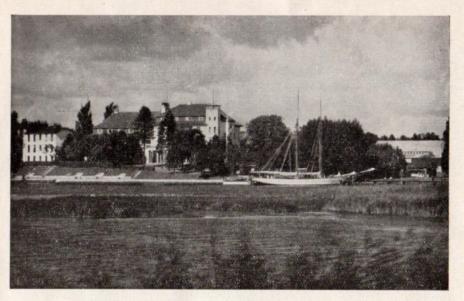
Bilder bon der Baberifchen Jachtschule Brien am Chiemfee

Jollensegeln

Der Rutter



Musflug in die Berge Raft an der Kampenwand



Die Sanseatische Bachtschule Neuftadt in Solftein.

26. Ein Tag aus dem Leben der Hanseatischen Yachtschule.

Bon Oberftleutnant a. D. Scholg Roesner.

Trillertrillerieh ! Jäh zerreißt pünktlich um 7 Uhr die Pfeise des "Schülers vom Wachtdienst" die Stille des Hauses und in allen drei Stockwerken solgt dem schrillen Pseisenton der Auf: "Reise! Reise! Anzug, Badehose". Wie umgewandelt ist sofort das Haus. 120 junge Leute sind im Au aus den Betten und mit achtungswerter Schnelligkeit auf den Fluren angetreten. Wachenweise geht es an die Brücke und vom hohen Springturm springt einer nach dem anderen — der Lehrer voran — in die ach! ost noch recht, kalte See.

Der Tagesdienst der Hanseatischen Bachtschule, die dem Deutschen Hochseesportverband Sansa gehört, hat begonnen. Wer von den Jachtschülern etwa noch verschlasen war, ist jest erwacht, gründlich erwacht. Brusten, Lachen, Scherzen, ein fröhliches Gewimmel im Waffer! Dem falten Bade folgt ent= weder ein Dauerlauf in dem idpllisch einsamen Umgelände der Bachtschule oder Frei- und Sportübungen auf dem eigenen Sportplat. Alles zusammen bat nur 20 Minuten gedauert, darf nicht länger dauern, denn zum "Sichwaschen". Anfleiden und Rojenbauen steben nur 30 Minuten zur Berfügung, bis um 7.55 Uhr zum Wachwechsel und um 8 Uhr zum Frühstück gepfiffen wird. Und pünktlich, wie jum Dienst, sigen 2 Minuten nach 8 Uhr Lehrer und Schüler im Speifefaal am langgedecten Frühftuckstisch. Alles langt gu. Es gibt Raffee, Brot, Butter, Marmelade, Hafergrüße mit Milch ufw. Alles gut und reichlich. Aur 20 Minuten dauert das Frühftück, um 8.30 Uhr wird schon "Pfeisen und Lunten aus, Quartiere aufflaren" gepfiffen. Die Schüler bringen selbst ihre Quartiere in Ordnung, verstauen ihre Sachen in den Schränken und machen sich zum Dienst flar, 15 Minuten später treten alle sechs Bachen bor dem Sause an.

Die Lehrer teilen Nacht- und Bootsbesatungen ein, kommandieren Schüler auf die Motorsahrzeuge, bestimmen die Kuttergäste usw. Welches Leben herrscht plötlich auf der die dahin stillen Brücke. Die Jossenkreuzer und Küstenjossen werden bemannt, auf den kleinen Booten werden Mast und Segel gesetzt, die großen Nachten werden klar gemacht, auf "Loki", "Baldur", "Beterlein" und "Caspar" brummen die Motoren. Auch Kochkisten werden herbeigeschleppt, denn einige Wachen beabsichtigen über Mittag in See zu bleiben. Leben, pulsierendes Leben überass — und selbstgewählte Disziplin.

Allmählich, man könnte sagen planmäßig, kehrt überall die Ruhe zurück und bald ist die Brücke wieder leer. Die großen Jachten haben längst abgelegt, die Jossenkreuzer und Küstenjollen ziehen hintereinander hinaus zur Startbose, um einige Regatten durchzusegeln, die Kutter werden gehullt, die Segel der kleinsten Boote schimmern auch schon draußen, und "Loti" und "Valdur" mit Sonderausträgen entsandt, verschwinden bereits in der Kimm. Die Schärenkreuzer, von den Lehrern geführt, haben als letzte die Brücke verlassen. Ihr Segelseten dauert etwas länger, aber sie holen die voraussegelnden Schülerboote durch schnellere Fahrt bald ein.

Run wimmelt es draußen in der Neuftädter Bucht, two heute eine ziemlich grobe Gee steht, von weißen Gegeln. Der Wind hat mächtig aufgefrischt, so daß alle Fahrzeuge flotte Fahrt machen. Die Unsegelungstonne, die alte "Großmutter", freut sich und wackelt im zunehmenden Geegang immer vergnügter. Es ist ein naffes Segeln heute, zuerst für die kleinen, dann auch für die größeren Boote. Alber tapfer fampfen fich, eifrig das überkommende Waffer ausöfend, die "Kleinen" durch, um ihren Kurs zu halten. Den einzelnen Booten werden Aufgaben gestellt. Die Lehrer mit ihren Booten freugen auf und ab, geben Befehle, Ratichläge, prüfen und fritifieren. Alber icharfer und unerbittlicher als die Lehrer fritisieren die Schüler einander. Nichts bleibt verborgen, fein Fehler des "gegnerischen" Bootes ungenütt. Wehe, wenn basfelbe einen Tampen außenbords hängen hat, auf ihm etwas unklar fährt, fofort wird es im anderen Boot zum Gegenstand der Kritif gemacht. Webe, wenn beim Regattaftart oder Bojerunden Fehler gemacht werden, wenn beim Geschwadersegeln ein — sonst gut laufendes — Boot nicht Albstand halten kann, wenn Spinnakersetzen und -bergen nicht schnell genug erfolgt, wenn bei "IRann über Bord" die Boje reichlich spät oder — entgegen strengem Dachtschulbrauch nicht bei stillstehendem Boot oder gar mit dem Bootshaken gefischt wird!

Es gibt Alrbeit da draußen, schwere Alrbeit, aber eine Alrbeit, die Freude macht, die den Mut stählt, die Lunge weitet. Wenn es auch manchmal Kleinholz dabei gibt, wenn man auch naß wird, pudelnaß, wenn auch ein Boot kentert, wenn auch die Hände arg mitgenommen werden, es auch sonst Schrammen gibt, viel Nücksicht wird nicht genommen (auch nicht erwartet), kann auch nicht genommen werden, soll das Endresultat der sechswöchigen Ausbildung ein befriedigendes sein.

Schnell, viel zu schnell, für Lehrer wie Schüler sind die 2½ Lebungsstunden des Vormittags vorbei, denn gleich nach 11 Uhr — je nach günstiger
oder ungünstiger Windrichtung etwas später oder früher — heißt es "einlaufen"!
Geschivaderweise oder einzeln kehren die Nachten und Voote zurück. Es ist
nicht immer leicht, bei dem gleichzeitigen Anlegen so vieler Fahrzeuge an der
bei dem ständigen Anivachsen der Schule schon längst etwas eng gewordenen
Brücke schnell, sportgemäß und ohne gegenseitige Behinderung festzumachen.

Um 11.45 Uhr ist alles ordnungsgemäß an den Liegestellen festgemacht. Zett heißt es, schnell hinauf zum "Sichwaschen". Denn bald schon steht ein Schüler der Wache bereit, um, sowie der Zeiger der Uhr auf die "12" springt, zu glasen und "alle Mann Mittag" zu pfeisen. Leberhaupt die Pünklichkeit! Auch hierin ist der Betried mustergültig und in hohem Maße erzieherisch. Es gibt, da die Hauptmahlzeit erst des Albends eingenommen wird, meist nur "Zusammengekochtes". Der Alphetit ist im Vergleich zum Frühstück nicht kleiner, sondern größer geworden. Unglaubliche Mengen werden vertigt. Kein Wunder; alles junge Leute, von strohender Gesundheit, im Wachstum begriffen, nach harter Alrbeit in der die Eßlust anregenden Geelust!

Dem Mittagessen folgt eine kurze Freizeit. Doch um 13.15 Uhr wird schon wieder "Pfeisen und Lunten aus, Quartiere aufklaren!", um 13.25 Uhr "Klormachen zum Dienst!" gehstiffen und von 13.30 bis 15.30 Uhr ist wieder "Dienst nach Plan". Der Dienst ist im allgemeinen der gleiche wie am Vormittag, jedoch haben die Wachen untereinander mit den Vooten usw. gewechselt. Um 16 Vor ist "Alle Mann Kaffee!"

Don 16.30 bis 18 Uhr findet in ähnlicher Weise wie der vorige Dienst die 3. Tagesdienstheriode statt. Alles in allem ein recht reichhaltiges Programm. Um 19 Uhr wird die Hauptmahlzeit des Tages, sehr gut und reichlich, gereicht. Nach dem Abendessen ist Freizeit. Nur selten wird sie zu einem Gang nach dem Städtchen zu einem Abendschoppen und — höchstens Sonnabends — zu einem Tanz auf "dem" Tanzboden von Neustadt benugt. Meist dient die Freizeit dem Jachtschüler dazu, Briefe zu schreiben, Schach zu spielen, zum "Privatsegeln" mit den kleinen Booten, zu Sportübungen u. a. m.

Um 21.45 Uhr, auch Sonntags!!, wird "Schlafengehen", um 22 Uhr "Licht aus! Ruhe im Haus!" gehfiffen. Nur des Sonnabends erfolgen diese Befehle 1 Stunde später. Der Sonnabend macht auch sonst eine Ausnahme, da an ihm vormittags "Rein Schiff", sowie die Musterung aller Fahrzeuge, der Quartiere usw. erfolgt und die Freizeit schon gleich nach dem Mittagessen beginnt. Nachturlaub von 1 bis 2 Stunden wird selten erbeten, aber meist bewissigt.

Um 22 Uhr (Sonnabends 23 Uhr) liegt das ganze Haus wieder in tiefer Ruhe, die nur vom Schritt der Wache und des revidierenden Lehrers "vom Dienit" bisweilen unterbrochen wird.

So läuft des Dienstes "gleichgestellte" Uhr. Der Gonntag aber gibt die fehr erwünsichte und sehr ausgenutzte Gelegenheit zu selbständigen Gegelfahrten nach Scharbeut, Niendorf, Grömit, Timmendorf und Travemünde, wo dann der Nachtschüler, nachdem er sich "landsein" gemacht, alle Strandpromenaden unsicher macht. Pünktliche abendliche Rücklehr zur Schule ist auch hier zur Pflicht gemacht. Gine "Flaute" enischuldigt keine Verspätung, man kann ja auch pullen, wenn auch pullen von Travemünde nach Neustadt ein "Vergnügen" ist, das man gern anderen überläßt.

Jeder Aachtschulkursus dauert 4—6 Wochen. Den Höhehunkt bilden die großen Auslandsreisen, von denen jede Wache eine in Dauer von etwa 10 Tagen unternimmt, meist nach den nordischen Gewässern, mit den Reisezielen Stockholm, Helsingborg, Kopenhagen, Oslo und dgl.

Noch einige Worte über die Aachtschule selbst. Mustergültige Anlage: idyslisch und praktisch gelegen, an der Neustädter Bucht, fern ab von der Großstadt, baulich vorzüglich eingerichtet; tadeslose Unterbringung, beste Verpflegung, freie Lieferung der Dienstbekleidung aus der trefflich ausgestatteten Kleiderkammer, eigene Näh- und Flicktube, eigene Wäscherei (diese völlig kostenlos für die Schüler). Mustergültiger Betrieb: zahlreiche Fahrzeuge verschiedenster Art, umfassender Unterricht, gesunder, sachgemäßer und gründlicher praktischer Dienst, eigene, bestens eingerichtete Sporthalle, Aussandsreisen!

Alles in allem: eine empfehlenswerte Anstalt, einzig in ihrer Art, die einzige in ganz Beutschland. Wir können froh sein, daß wir sie haben.



Leben an Bord !... der Schulhachten

Schlauchbeiboot der Schulschuner



Auslaufen der Schuner zu großer Fahrt



Loggen

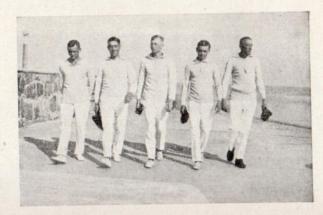
Leben an Bord der Schulhachten



Rartoffelschälen



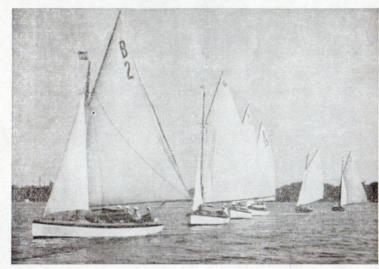
Die Bordkapelle



Bachtschüler "Landfein"



Rutterpullen



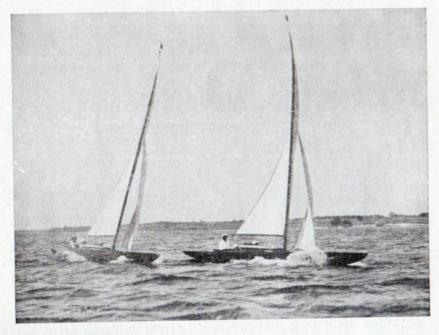
30 qm Jollenfreuzer und Küstenjollen in Kiellinie



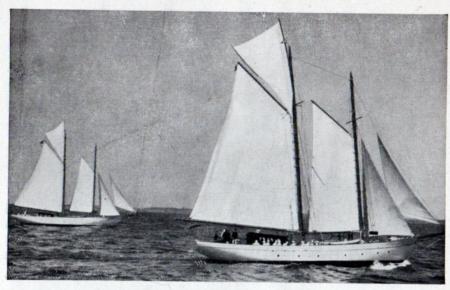
Rleinbootsegeln



Motornacht "Loti"



22 qm Schärenfreuger



Schulichuner "Gdit" und "Jutta"

27. Was heißt und was ift B. U. S.?

Bon einem Auslandsdeutschen in Malmo (Schweden).

Ich habe die Gewohnheit, zuweilen — zwar nicht wie Bismard jemandem bas Leben zu retten, obgleich auch das schon vorgefommen ift, - wohl aber nach einem anftrengenden Vormittage in der Fabrit fcon jum Lunch nach haufe zu fahren und die durch langes Gigen fteifgewordenen unteren Extremitaten burch einen Spaziergang am hafen in diejenigen Warmegrade hinauf zu steigern, daß fie "geräusch- und anftandslos" funttionieren. — Bei foldem Bummel ift bann mein Kamerad Manne mein fteter Begleiter, wie wir überhaupt jede Freizeit, soweit ich nicht auf meinem Pferde fige - Manne reitet leider nicht mehr -, mit ihm teile. - Wer Kamerad Manne ift? - Ja, nicht mein Tedel, fondern - - Sie muffen es fchon glauben, meine Frau! Wiefo fie diefen Namen führt? - Wir nennen fie alle fo und follte gufallig einer meiner alten Rameraden dies lefen, fo wird er auch gleich Bescheid wiffen und fich des Vorfalls erinnern als wir, etwas zusammengeschoffen, während des Krieges in Bad Deunhaufen in Reparatur waren und einen herrenabend arrangierten, ale ploglich meine mir erft feit einem Jahre angetraute Frau, die mit une, immer, auch fpater, Gutes und Bofes teilte, aber auch jeden "Undog" mitmachte, ja oft ben Jur erft vorschlug, in einer meiner Uniformen ale "Ramerad Manne" auftauchte. - Geit ber Beit gehört fie dazu. - Go hat fie natürlich auch alle meine Intereffen geteilt und meine leider ungestillte Gehnsucht, Marineoffizier zu werden — ich fah unglüdlicherweise zu schlecht -, ift nun auch bei ihr als Hanseatenkind in eine ftille Liebe gur Gee und Schiffen gewandelt. Wie gern bente ich ber Beit, ale gerade für Binnenfegler der Tup "Nationale Jolle" modern wurde und bann Ramerad Manne, feinerzeit noch Braut, die Borfchot führen mußte und abfolut nicht begreifen fonnte, daß mir dabei aber auch wirklich fo leicht garnichts

recht zu machen war, obgleich mir fonst nicht gerade der Auf eines "eckigen Kerls" voraufging. — Go kennen wir denn auch im Hafen kast gedes Schiss, soweit die Dinger Routenschiffe sind, aber es kommen auch häusiger Segler ein. — Da wird dann die Takelage begutachtet und noch bevor das Schiss kest ist, die Nationalität bestimmt. Jedes Land hat seine Eigenart, jeder Landes Takelung auch. Die deutsche Takelung, ziemlich selten sieht man sie ist noch die alte und gewohnte und sie "steht" vor alsen Dingen.

Go entbedten wir denn auch an diefem Tage zu unferer Berwunderung gang drinnen im Safen einen Schoner, an einem Blat, wo fein Segler hingehört und givar an der für die Schnelldampfer nach Stochholm refervierten Stelle. Tafelung? Deutsch!! Donnerwetter wie prachtvoll die stand, da mußte ja ein feiner Schliff auf dem Boote herrichen. — Go fetten wir natürlich Kurs ab auf das Boot, resp.: "Marschrichtung der Schoner" bestimmte Kamerad Manne, und richtig, am Bed wehte die deutsche Flagge. "Du, Bully", das ift mein Spigname, "fauber!" - Es ift fchiver zu erklaren was "fauber" bedeutet, aber wenn Kamerad Manne "fauber" fagt, fo ift das ungefähr soviel, als wenn man einen Orden mit Eichenlaub bekommt. — Nun feben wir dem Schiff mal auf's Bed, denn da muß ja Name und Beimatshafen ftehen. — Und was ftand da? "Jutta, H.A.S." Was heißt H.A.S. ... Keine Alhnung. — Männe auch nicht. Auf Deck ivar niemand. Am Kai ftand ein junger Berr, aber er fah fo "forreft" aus, daß ich glaubte, mir eine reservierte Antivort zu holen. Wir zogen also weiter, aber S. 2). S. rumorte in unferen Köpfen. - Wir berfuchten es mit allen uns befannten beutschen Gegler- und Regatta-Vereinen aber G. — G. das paßte nirgends. — So gingen wir auf dem Rudiveg, gang ohne Berabredung, wie magnetisch angezogen, wieder an S. 2). S. vorbei und diesmal fahen wir auch einen fleinen Naufe, der mit einem "Fahrensmann" das Klüberfall reparierte. Dabei hörte ich fie "pladdern". — Unwillfürlich faben Manne und ich uns an. Heimatlaute. - Gerade wollte ich den strammen Bootsmann fragen, ale 2 herren bom Kai über bas Fallreep an Bord wollten. Die waren gwar auch "forrett", aber sie mußten doch wohl dem Manne nicht fo schlimm vorfommen, furz und gut, fie fragte und erhielt auch fofort die gewünschte Ausfunft, daß S. 2). S. "Sanfeatische Dacht Schule" bedeute.

"Saben gnäbiges Fraulein (fic!) Intereffe am Gegelfport, wollen Gie nicht näher treten?" Natürlich wollte sie und ich auch. — Vorstellung — Bootsbesichtigung. — Mich interessierte bor allem die Tafelage, Ruber und Maschine, Manne inspizierte die Kombüse, wo es der Smutie gerade aut nach Kaffee duften ließ. — Ein anerfennendes Wort — Einladung gum Kaffee. Folge: Gine nette Plauderftunde in der Ruef und eine fleine Inftruktion über 5. 2). S. — Allfo, der Name allein tut's freilich nicht, fondern die Taten, fo dahinter stehen, und ich erfuhr von einer Organisation, die fich gur Alufgabe fette, junge Leute im Gegel- und Motoryachtsport auf Gee auszubilden und uns damit einen vorzüglichen Stamm von deutschen Jungen zu erziehen; Männer, die in's Leben haffen. Lächelte ich ffehtisch? Gibt's überhauht noch fo was? Mein Gott, follten endlich Kräfte am Werke fein, die uns wieber lehren, auf Gee zu fahren, die une ben engen Blid weiten wollen, bamit wir endlich einsehen, was wir eigentlich in der Welt vermögen, wenn wir nur alle für einen und einer für alle zusammen stehen wollten, so wie es uns das oft rauhe Handwert der Geefchiffer täglich, ja ftundlich beibringt? - Die Idee ift groß genug, um fofortige Sumbathie zu weden, ja ich würde Begeisterung fagen, wenn ich nicht fo viele schöne Ansätze früher hätte verfanden feben. — Aber bas gewedte Intereffe war boch fo bedeutend, daß ich gern naher hinter bie

Kulissen gesehen hätte, und so verzichteten mein Kamerad Männe und ich auf eine Einladung für den Albend, sagten sie in letzter Minute ab, und wir baten unsere liebenswürdigen Wirte, für den Albend unsere Gäste zu sein. — Um 7 Uhr holte ich die Herren mit meinen beiden Jungens ab und wir setzten uns zu einsachem Essen nach alter Heimatssitte zusammen. Lange war es her, daß ich alte Kameraden an meinem Tisch im Aluslande geschen hatte, doch deren Munterseit und Natürlichseit ließ gleich in den ersten Minuten eine prachtvolle Stimmung steigen. Fanden wir dann beim Erzählen auch noch gemeinsame Besannte, die alse in Deutschlands tiesster Not, gleich nach der Revolution dem Vaterlande beigesprungen waren, na, da war das Garn da, an das angesnührt werden sonnte. — Und jetzt kann ich's za auch besennen, ich heizte mächtig, ich wollte doch sehen, od's Edelmetall war, Leberzeugung, fröhlich und hingebend getane Alrbeit oder . . . Veruf. — Nein, es klang, ja es sang, und was Führerwille leisten kann, hier wird's geschafft. — Doch, o

Ziveifel, die Prazis? — "Ansehen" hieß es da, und schon hatte ich die Einladung binnen, am nächsten Tag mit bis Hälfingborg zu segeln. —

Das war was für mich. - Männe schippte zwar, als sie erst um 1 Uhr zur Koje ging und um 4 Uhr schon wieder raus follte, aber auch fie war voller Freude über ein folches Unternehmen und das "Schippen" war mehr Kampf mit dem beguemeren Gelbit ale Intereffenlofigfeit. - Um 5 Uhr follte es in Gee gehen und praecifer fonnte fein Mensch sein als wir. Es schlug 5 Uhr bom Bollgebäude als wir "längsseit" famen. -Die Mannschaft war an Deck, felbit die Fallreepsgäfte mit Laternen fehlten nicht, feierlicher ging's nimmer. -Leinen los, Maschine langfam boraus, fo schrubberten wir um einen fleinen Schlepper, der gang unnötigerweise über Nacht vor uns festgemacht hatte.



2)achtichüler im Bof der Ronborg, Belfingor.

herum, am Leuchtturm vorbei, dann große Fahrt zum Hafeneingang. — Noch war es vollfommen dunkel. Ob wir geisterten? — Unser Motor lief kaum hörbar und 2 Fischer, die gerade von See mit Delmotor hineinhämmerten, standen plötzlich beide aufrecht in ihrem Boot, um sich recht satt an und zu sehen. — Mittlerweile kletterte unser Kapitän auf die Reeling, um die enge Hafeneinfahrt genau wahrzunehmen, und seine Kommandos an's Ruder kamen prompt von dort zurück. — Sen von der Mole frei, wurde Schonersegel gesetz, Fock dazu und mit kleiner Brise aus WNW zogen wir aus der Rinne hinaus. — Allmählich wurde es dämmerich. Die Freiwache trat weg. Hinter der Glockendoje ließ man den Motor stoppen und nur unter Segel ging's weiter. — Nun konnte ich auch die Gesichter der Mannschaft erkennen. — Sieh mal einer an. — Allses so richtige stramme, kamose Kerle, so wie die deutschen Jungen sein sollen und ein so frischer Zon, eine solche ausgezeichnete, aber nicht übertriebene Strammheit im Dienst, wirklich herzerfrischend. — Und jetzt schon sah ich ein, daß hier ein Erziehungswerf geseistet wird, wie es nicht hoch genug veranschlagt

twerden kann. — Sicher doch Jungens aus allen Gegenden unseres Vaterlandes, doch jeder ein Individuum für sich und doch eine Zusammenarbeit, ein Eifer, wie man es sonst nur unter Kadetten fand. — Staunend bemerkte ich, daß der Führer nur kontrollierte und prüfte, das andere besorgten die Jungens selbst. — Sie rechneten den Kurs aus, sie schätzten die Abrist, sie loggten die Fahrt und die Wache meldete, worauf dann lediglich durch Anregung zum Nachdenken, falls etwas sehl gegangen war, der richtige Weg selbst von den Jungens ermittelt wurde, und erst dann kam das Kommando. —

Inzwischen war das Großsegel klar, eins, zwei, drei, bei einer kleinen Drehung in den Wind, stand es im "alle Mann Manöver", die Hänger faßien, die Holer kamen steif, die Schot lief mit, im Albfallen belegt und mit leichtem Schlag nach Steuerbord fingen wir richtig an zu brausen, wenn's wahr ist, was gleichzeitig geloggt wurde, nämlich 9 Knoten. — Nun konnte man sich dem so undeschreiblich schönem Gefühl hingeben, leicht gewiegt über den Sund



Belfingborg. Rarnan-Terraffen.

gu fliegen, die schwedische Rufte an Steuerbord wie ein fchmaler Streifen, voraus nur Waffer, an Backbord nur Waffer (d. h. das scheint nur so, da man bom Deck eines Schoner die faum 1 m über dem Waffer liegende Infel Galtholm nicht fieht. Aber auch nur ich durfte mir erlauben folche herrliche Sahrt in vollen Bugen gu genießen. - Die Jungens hatten ihre Alrbeit. - Da mußte das Feuerschiff Malmöredd gebeilt werden, Betri-Kirche in Malmö, später Malmöredd-Feuerschiff und das weit im Westen sichtbare Feuerschiff Kalkgrundet in einer Beilung, bann wieder die 3weitugelbafe, die die Schweden Biorn nennen und diefe mit dem Feuerschiff in einer Beilung. - Schon schien die Sonne: es war ca. 7 Uhr. -Ein Kursivechsel wurde nötig, auch diefer wurde prompt bestimmt und fogar die voraussichtliche Fahrzeit be-

rechnet, wenn ich dabei auch nur den Eindruck hatte, daß der Kapitan seine stolze Prophezeihung, und man foll nicht prophezeihen, um 10 Uhr in

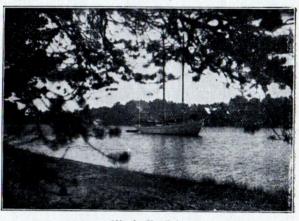
Hälfingör zu fein, noch einmal bestätigt hören wollte.

Wachivechsel. — Smutje dampfte inzwischen schon recht lustig und Kaffee wurde in der Ruef serviert. — Es soll ja 3 Arten von Kaffee geben: 1. Mocca, 2. Café, 3. Kaffee, hier aber gab's ein Mittelding zwischen 1 und 2, sogar mit Sahne. — Sollte man's glauben, kein gelernter Koch hatte ihn gebraut, sondern einer von den Jungen! — Und Spiegeleier fabrizierte der! Alls ob so'n lütjer Mann back. — Delikat. — Inzwischen waren die Forts Flack und Midelgrund querab gekommen, man sah mit blohem Auge die Hafeneinsahrt von Kohenhagen und Steuerbord voraus stieg die Insel Ben über den Horizont. Smutje erschien mit seinen Kartosselschafenden Hilskräften an Deck, Geschirtwäsche wurde besorgt, kurz ein Küchenidyst etablierte sich. — Die Insel Ben ist schwedisch. Sie trägt 2 Dörfer, oder sagen wir besser 2 Ansammlungen von Häusern und hat auch 2 Kirchen. Die eine davon ist sehr alt, aber auch

fehr nüchtern, dagegen ift der bei ihr gelegene Friedhof malerisch schon. -

Noch in diesen Betrachtungen versunken, fam die Meldung "Boje voraus" und tatfächlich fonnte der Rapitan mit Befriedigung feitstellen, daß beffer ber Rurs nicht abgesetzt werden konnte. Lous-Flack nannte fich die Leuchtboje, wie große Lettern an ihrer Geite berfündeten. - "Retsch Bachbord boraus" fam eine weitere Meldung. Ein großes Boot fam uns entgegen, das aber nur Fod und Befan führte, fo als ob es über Nacht im Kattegatt schlechtes Wetter gefunden hatte. - Der Schüler am Ruber stellte fest, daß wir hoch am Winde lagen und der Kauffahrer raumschots lief, also und aus dem Wege gehen mußte, aber ale man auch das Sammern des Delmotore bon drüben hörte. war man gang zufrieden, denn das war ein weiterer Grund, daß wir Rure halten konnten. Wohl auf Rufweite famen wir vorüber. Der mußte wirklich etwas feuchte Fahrt gehabt haben, Ded und Großsegelperfenning glänzten bor Näffe im Sonnenschein. - Inzwischen waren auch die Jungens in die Betrachtung der intereffanten Unsteuerung versunken, aber das war nicht im Sinne bes Rapitans. - Immer tätig, tätig, tätig!! - "Saben Gie febon bie Lange der Infel Ben bestimmt?" Stolg tam es gurud, die Infel ift fo und fo

lang. - "Woher wiffen Gie benn bas?" "Das fteht im fchwedischen Lotfenbuch." "Nun dann wollen wir feststellen, ob das auch ftimmt. - Wie machen Gie bas?" -Go folgte eine gelehrte Inftruftion über derartige Berechnungen; hierzu marschierte ein fleiner Navigationsstab auf, bewaffnet mit Oftanten, Winfelmeffer etc. - Dabei fam es zwar vor, daß jemand ben Oftanten auf ben Kopf hielt, aber mit Hilfe



"Edit" in Rynashamn.

von Belehrung begriff auch der die Handhabung des Instrumentes, und kaum war eine Aufgabe erledigt, folgte die zweite. So eine praktische Instruktion ist doch die herrlichste Anseitung, auch der Wiß kam nicht zu kurz bei den Jungens untereinander und die, die's spiß hatten, zeigten es dann den andern, kurz es war eine so ausgezeichnete lernbegierige Stimmung, daß die neuen Sachen wie im Spiel begriffen wurden, ein Schulbeispiel dafür, wie Theorie und Prazis am besten vereinigt werden.

Wir ließen Landskrona an Steuerbord hinter uns, deren Werftreste kahl und gespenstisch in die Luft ragen, und fast genau vor uns kam die Krondorg bei Helsingör in Sicht. — Kleine Kursänderung und wir konnten gut anliegen. — Die Geschäftigkeit des Smutje veranlaßte mich zu der Frage, was es denn Schönes zu essen gebe; "einen halben Ochsen" kam es zurück. — Die dänische Küste lag im schönsten Sonnenschein, das Kurhaus im Seedad Skoodsborg wirkte wie ein Schloß. Der Wind frischte auf, ging etwas mehr nach Westen rum, wir liefen gute Fahrt und, ehe man es glaubte, war es Zeit in den Wind zu gehen und Segel zu bergen, da man in den Hafen von Helsingör nicht gut bei dieser Windrichtung unter Segel einlausen konnte. Der Motor wurde wieder in Tätigkeit gesett; "Alle Mann auf, klar zum Manöver,

Ruber hart Badbord, recht fo, alle Gegel bergen, Enter auf", jagten fich die Kommandos, und noch feine Minute war dahin, da war man schon beim Auftuchen. — Mit der Maschine große Fahrt voraus ging's auf den alten Rurs. — Aber diesmal hieß es aufpaffen. Bor Belfingor Safeneinfahrt fteht ein habbiger Strom, ber erft ben Bug und bann bas Bed trifft, aber in Alusführung der bom Rapitan gegebenen Ruberfommandos liefen wir "fiilig" ein. - Ein Beamter auf dem Molentopf rief "Rohlenhafen", mit einer schneibigen Wendung erreichten wir den Rai. - Alnlegemanover an Steuerbord. hopp 2 Mann an Land, Wurfleinen rüber, Troffen rüber, da lagen wir. -Ich fah nach der Uhr. — Es schlug 10 Uhr!! Donnerfiel ist fo'n Geemann praecis! — Dann hieß es fich landfein machen. — Das Manover war "gefonnt". - In ein paar Minuten war alles flar und die Wanderung gur Kronborg begann. - Der Weg ift nicht weit. Leber eine Brücke in die Borburg, an Rafernen vorbei, wo banifches Militar übte, über eine zweite Brude in's Schloß. - Für jedes Bergnugen gab es befondere Karten: ber Dane ift geschäftstüchtig, Kasematten, Schloßfapelle, Turm, Museum, alles nicht teuer aber zusammen boch ein Stud Belb. - Bunachft in die Kafematten.



Dachtichüler an der malerifchen Rufte bon Ruffen (Schweben).

Da schlief unten in Stein gehauen (allerdings nur ale Modell) der banische Barbaroffa. — Wir ließen ihn schlafen, fahen Die alten Rüchen, Rangleisimmer, Ererzierhalle, Borrateraume und die graßlichen Gefängniffe. -War doch eine graufame Beit! - Die Schloßtabelle ift gang alt, im Mittelbau gelegen zu ebener Erde. Wunderhübsche Schnipereien, überladene Bracht des Mittelalters, aber überall deutsche In-

schriften. — Ein Beiveis, daß man seinerzeit in der gebildeten Welt deutsch sprach und nicht lateinisch, oder den Dialekt eines Zivergstaates. — Die Jungen konnten daraus lernen, was deutscher Einfluß war und den Vorsatsfassen, zu ihrem Teil dazu beizutragen, späterhin den deutschen Einfluß wieder zu besestigen und zu erweitern. — Nun zum Turm hinauf. — Endlose Wendeltrehpe. 192 Stufen, einer zählte. — Man war ganz "durchgedreht", als man oben war. — Herrliche Alussicht auf Helsingör mit seiner betriedsamen Werst, Helsingborg, den Sund und hinaus dis zum Kullen. — Das Museum bietet eine Fülle von alten Erinnerungen aus der dänischen Geschichte. — Ganz alte nautische Alpparate, alte Gallionssiguren, Steuerräder von berühmten Schiffen, Reste von Grönlanderpeditionen, die Eroberung von Island, alles, alles vom ältesten Schiffsmodell bis zum neuesten Schiffsmodell eines im vorigen Jahre fertig gewordenen riesigen Motorschiffes einer großen dänischen Reederei. — Leider müßte man mehr Zeit haben, das Gebotene ganz zu erfassen, aber auch der flüchtige Besuch lohnt und bildet. —

Burüd zum Boot. — Eine Patrouille wurde vorausgeschickt an unseren guten Smutje, der leider an Bord bleiben mußte und dies auf die Frage, ob er nicht mit wollte, in einer rührend feinen, felbstverständlichen Alrt erklärte:

"Einer muß hier bleiben, wir wechseln uns ja ab, und heute bin ich dran." Ja, da kann sich mancher andere Junge ein Beispiel dran nehmen, was Kameradschaft heißt: Auch einmal sür andere etwas tun, was selbst zu tun nicht angenehm ist, und doch guter Laune bleiben. — Auch hier eine Erziehung sür die Jugend, wie sie eben nicht besser sein kann. — Die Patrouille winkte Galopp, das Ssen war also fertig. "Was gibt's?" Damit wurde begonnen und "Ochsenbraten mit ausgeholten Schoten" war die Meldung. — Ja, die Erbsen waren einsach sabelhast, mit Liebe gekocht! Hiller in Berlin serviert wohl seiner, aber nicht schmackhafter. — Und jeder tat dem Smutje Shre an, die höchste Shre, die ein Koch erreichen kann: "Alles aufgegessen!"

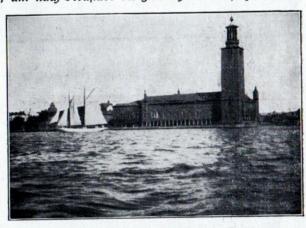
1,30 Uhr feeklar! - Gin Junge versuchte im "Landanzug" zu bleiben, aber auch bier griff die anleitende Erziehung ein. Es half nicht, im Conntags= staat tann man nicht arbeiten. - Die Maschine lief an, rückwärts. Wir bersuchten uns nach achtern zu verholen, dann Leinen los und Sed herumwersen. — Inzwischen war der Wind weiter südlich gegangen, es blies ganz gehörig aus SW. - Man zweiselte, ob es die Maschine schaffen wurde, doch unser Maschinist sab seinen Motor nur liebevoll an, als ob er sagen wollte: "Laß dich man nicht uzen" und gab die nötigen Hilfen mit Gas und Zündung. — Der Motor ichaffte es, aber der Wind drückte uns mächtig, und da gerade auch im engen Safen eine Retich drehte, so war da nicht viel Plat. - Sben wollte der Rapitan auf große Jahrt voraus geben, als ein Beamter mit allen Zeichen des Schreckens auf den Molenkopf zu tanzen begann. — Was er schrie, war nicht zu verstehen, warum er tanzte, nicht zu begreifen, und wir fuhren daher ruhig weiter. — Ach so, das war's! — Die Haseneinsahrt ist so eng und der Strom so stark, daß nur jeweils ein Schiff raus oder rein fann, und nun fämpste sich, erst im letten Augenblick hinter ber hoben Mole sichtbar, ein kleiner französicher Dampfer unter Lotsenführung hinein. Hatte also ber Mann auf der Mole anscheinend vergeffen, uns das Sperrsignal ju geben. - "Immer mit die Rube", meinte unser Bootsmann, wir kamen auch gut frei, hatten aber durch die Wendung und durch das Stoppen Jahrt berloren, fodag wir uns nur mubfam gegen ben Wind anarbeiten und in recht langfamer Sahrt aus dem Safen famen. -

Rurs Selfingborg! - Man tonnte die Ziegel auf den Dachern gablen, fo flar war die Luft, aber man fah auch, wie das Waffer an der Mole ausschäumte und manchmal hoch darüber schoß. — Das Segen des Großsegels unterließen wir, ja, wir hielten junächst noch etwas südlicher, sodaß wir bequem glatt vor Wind die eine Hafeneinfahrt ansteuern konnten, gingen dann schnell durch den Wind, bargen das Schonersegel und wieder vor dem Wind trullerten wir vor Topp und Takel mit 5 sm in die füdliche Haseneinsahrt. — Zuviel Fahrt darf man bei der Ginfahrt in Helsingborg nicht haben; der Safen ift bom Gee aus nicht zu überseben und in der Ginfahrt eng. -Hinter den Molen konnten wir die Hilfe des Motors nicht mehr entbehren, wir hatten aber auch Pech; von Pontius zu Pilatus wurden wir geschickt, überall ein freundliches Winten der hafenbeamten, bitte weiter, bitte weiter, bis man uns schließlich gang, gang drinnen im neuen Safen, da wo der Teufel zu Bett geht, an der Außenmole zur Auhe kommen ließ. — Rührend war es zu feben, wie zwei Schiffsjungen von der schwedischen Marine, die uns icon beim Ginlaufen beäugten, im Trab um den ganzen Safen fauften um gerade noch rechtzeitig längsseits zu tommen, sodaß fie eine Leine übernehmen und festmachen konnten. - Sie wollten ihren deutschen Rameraden belfen, sie wollten die ja hinlänglich befannte schwedische, genauer gesagt, Helfingborgische Gaftfreundschaft als erste beweisen. — Raum lagen wir, fam der Zöllner. — In Dänemark hatte sich kein Mensch um uns gekümmert, hier mußte der Kapitän erst bei allem, was ihm heilig war, versichern, daß wir die auf einen Schnupsen keine ansteckenden Krankheiten hätten etc. — Und die Allkoholvermahnung — gemütliches Augenzwinkern. — Inzwischen waren auch der Bootsmann und der Maschinist erschienen in der Ruef. — Zwink, ein Auge zu, mit dem andern peilt man ein Cognacylas — zwink, das andere Auge auch zu, Sognac weg, — beide Augen auf, verwundertes Ansehen — verdindliches Lächeln — Iwinkte nicht das eine fremde Auge wieder? — Noch einen? Wir werden doch Gastsreundschaft zu erwidern verstehen. Dann noch ein paar Wige, so gut man Wige in fremde Sprachen übersehen kann, seine Holt er abilieh die Rockschöße dicht und segelt ab. — Alber ein gemütlicher Kerl war's doch! —

Wieder hieß es sich landsein machen, bei welcher Vorbereitung ich plöglich die Stimme des Bootsmanns vernehme: "Nur keine Seife auf Deck!", dann ein herzlicher Abschied von all' den lieben Jungens, und dann mit dem Kapitan zum Telegraphen, um nach Neustadt die glückliche Ankunst zu melden

und sie gleichzeitig auch dem deutschen Konful in Hälfingborg anzuzeigen. Wir waren redlich müde als uns bald darauf der Zug wieder heimwärts entführte. — Einen herzlichen Dank, ein von Herzen kommendes und hoffentlich zu Herzen gehendes "Auf Wiederschen", grüßt Deutschland, wenn ihr nach Hause fommt!

Das war H. A. S. Und die Schlußfolgerung? Nun, sie liegt klar. —



"Ebit" in Stodholm auf bem Malarfee, babinter Stadthaus.

Alus mir als Saulus, ist ein Paulus geworden, Vertrauen habe ich zum Bestand dieser Schule gesast, dieses sesten Führerwillens, dieser Fähigkeit Jugend zu begeistern, sie im Ernst wie im Spiel zum Lernen zu bringen, ihr den Blid zu weiten, fremde Städte, fremde Küsten, fremde Sitten zu zeigen, sie für das Gute empfänglich zu machen, sie zu lehren, das minderwertige zu erkennen und die höchste Tugend des Mannes zu erwerben, Kameradschafts. Sin Glied in der Kette sein, ein Rad im Uhrwert, treu dem Führer, treu dem Freund, peinlichste Pflichterfüllung im großen, wie im kleinen! — Solch eine Jugend, solch ein Geschlecht mit Verständnis für die Seefahrt, für die Aufgaben der Völker unter sich, mens sana in corpore sano, nimmt den Kampf mit dem Leben auf, setzt sich durch, reißt die Lauen mit sich fort, und verdürgt uns einen neuen Aufstieg, ein neues Deutschland ähnlich dem versunkenen, ist uns eine Verheißung, daß das Wort: "Deutsch sein!" wieder zu Ehren kommt und in Ehren bleibt!!

Meine Jungen follen in 5—6 Jahren nach Deutschland zur Aachtschule. Ich aber will, wo ich es nur kann jetzt wirken und werben, das zu fördern und auszubauen, was ich nun erst voll in allen seinen Teilen zu würdigen im

Stande bin, nämlich: S. 2). S.

28. Zwei Worte.

Bon Rudolf Niemann.

Bur Ginweihungsfeier der Sanfeatischen Jachtichule,

chwer ist die Zeit! — Das Land umdroht, Das Volk, in Zwietracht zerrissen, Zerreibt seine Kräste in innerer Not Von Eintracht will es nichts wissen; Krank ist es und krank wird es so lange sein Vis es sich wieder gefunden, Vis einige Takkrast kehrt wieder ein, Dann wird es sicher gesunden.

Dann wird verschwinden, was faul und schlecht Den guten Kern hat verborgen, Und mutig wird ein neues Geschlecht Für Steine zum Ausbau sorgen.

Es gibt ein Wort, das zeiget den Weg Durch der Gegenwart dunkle Gefahren Das führet bald aus der Iwietracht Geheg Eine Straße, die sicher zu fahren, Das Wort, das mutig ist, stark und still; Es heißt: "Ich will".
Doch muß ein zweites dabei noch sein, Das soll das erste ergänzen,
Indem es — häusig zur eigenen Bein — Bestimmt der Handlungen Grenzen;
Das Wort, das fordert verzichten und müh'n; Es heißt: "Ich dien".

Der Geist dieser Worte vervielsacht die Kraft Und, — ob auch manch' Zweiseln und Fragen — Er hat trop allem das Große geschafft In niemals erlahmendem Wagen; Go können wir heute vollendet seh'n Das Werk, geweihet der Jugend Jur Pflege und kräftigem Wiederersteh'n Echt deutscher männlicher Tugend.

So tritt denn, deutsche Jugend, herein In das Haus, das dir ist bereitet, Der Geist von "Ich will" und "Ich dien" mög' es sein, Der dich dabei geleitet.
Die Sonne der See mach' dein Auge hell, Für das, was not uns'ren Tagen!
Das Meer, es ist ein unendlicher Quell Von Kräften für Völker, die wagen!
Erkennst du dies, so trägst du hinaus In das Volk hanseatischen Samen
So erfüllst du die Sendung, die dieses Haus Dir auslegt mit seinem Namen!



Das Sauptgebäude der Sanfeatischen Bachtichule Neuftadt i. Solftein.



Die Brudenanlage ber Bachtichule